

trợ cấp của Nhà nước, đất xây nhà tình nghĩa cho các đối tượng chính sách xã hội. Những đối tượng này chỉ được miễn thuế đối với một nơi ở duy nhất, với diện tích không quá mức qui định tại điều 35 Luật đất đai;

4. Đất ở của người tàn tật mất khả năng lao động, người chưa đến tuổi thành niên và người già cô đơn không nơi nương tựa không có khả năng nộp thuế, được miễn thuế đối với một nơi ở duy nhất, do chính đối tượng đứng tên, với diện tích không quá mức qui định tại điều 35 Luật đất đai.

Điều 10. - Đối tượng nộp thuế đất gặp khó khăn do bị thiên tai, địch họa, tai nạn bất ngờ không có khả năng nộp thuế thì được xét giảm, miễn thuế.

Ủy ban nhân dân huyện, quận và cấp tương đương là cơ quan có thẩm quyền quyết định việc miễn thuế, giảm thuế đất theo đề nghị của Chi cục trưởng Chi cục thuế.

Điều 11. - Bộ Tài chính hướng dẫn thủ tục, nguyên tắc xét giảm thuế, miễn thuế đất quy định tại Điều 9, Điều 10 Nghị định này.

Chương V

ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH

Điều 12. - Thuế đất do hệ thống thu thuế Nhà nước trực thuộc Bộ Tài chính tổ chức thu. Trong trường hợp cần thiết, cơ quan thuế được phép ủy nhiệm cho Ủy ban Nhân dân phường, xã, thị trấn thu thuế.

Cơ quan nhận ủy nhiệm thu thuế đất được hưởng thù lao từ 3% đến 5% tổng số thuế đất thực thu đã nộp vào Kho bạc Nhà nước.

Bộ Tài chính hướng dẫn mức trích cụ thể, thủ tục trích và nguyên tắc phân phối sử dụng khoản thù lao trên.

Điều 13. - Nghị định này thay thế Nghị

định số 270-HĐBT ngày 14 tháng 9 năm 1991 và có hiệu lực thi hành từ ngày 1 tháng 10 năm 1992. Riêng quý IV năm 1992, đối tượng nộp thuế nộp 25% (hai mươi lăm phần trăm) mức thuế đất tính cho cả năm.

Những qui định trước đây trái với Nghị định này đều bãi bỏ.

Điều 14. - Bộ trưởng các Bộ, Chủ nhiệm Ủy ban Nhà nước, Thủ trưởng các cơ quan khác thuộc Hội đồng Bộ trưởng, Chủ tịch Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, căn cứ vào chức năng, nhiệm vụ và quyền hạn của mình, tổ chức chỉ đạo việc thực hiện và kiểm tra việc thi hành Nghị định này.

Điều 15. - Bộ trưởng Bộ Tài chính hướng dẫn chi tiết thi hành Nghị định này.

TM. Hội đồng Bộ trưởng

KT. Chủ tịch

Phó Chủ tịch

PHAN VĂN KHẢI

CHỦ TỊCH

HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

CHỈ THỊ của Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng số 332-CT ngày 17-9-1992 về việc tổ chức ngày Quốc tế Người có tuổi 1 tháng 10 hàng năm.

Theo quyết định của Đại hội đồng Liên hiệp quốc, kể từ 1991, ngày 1 tháng 10 hàng năm được gọi là ngày Quốc tế Người có tuổi. Bằng

quyết định này, phổ biến đến tất cả các nước trên thế giới, Liên hiệp quốc muốn bày tỏ sự quan tâm đến người có tuổi, biểu thị lòng kính trọng đối với lớp người có tuổi đã đóng góp rất to lớn đối với sự phát triển của cộng đồng loài người, cũng như biểu thị quyết tâm trông nom săn sóc người có tuổi ngày càng tốt hơn.

Ngày 1 tháng 10 năm 1991, Chủ tịch Hội đồng Nhà nước Võ Chí Công đã ra lời kêu gọi các cụ phụ lão và đồng bào cả nước nhiệt liệt hưởng ứng quyết định trên của Đại hội đồng Liên hiệp quốc và nêu rõ "Chăm sóc người có tuổi là một chính sách rất quan trọng và nhất quán của Đảng, Nhà nước ta".

Hưởng ứng quyết định của Liên hiệp quốc, lời kêu gọi của Chủ tịch Hội đồng Nhà nước ta, Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng yêu cầu các ngành, các cấp, các cơ quan, đoàn thể, tùy theo hoàn cảnh của mình thực hiện những công việc dưới đây vào dịp ngày Quốc tế Người có tuổi 1-10.

Các cơ quan ngôn luận, thông tin đại chúng phổ biến rộng rãi ý nghĩa mục đích của ngày này, nêu những gương người tốt việc tốt của người có tuổi cũng như mọi người đối với người có tuổi. Các báo, đài phát thanh và truyền hình của Trung ương và địa phương cần tổ chức các trang báo, các chương trình phát thanh, truyền hình chuyên đề về tuổi già.

Các cơ quan nghiên cứu khoa học có kế hoạch tổ chức các hội nghị khoa học chuyên đề về tuổi già nhằm tìm hiểu kỹ hơn nữa về người có tuổi Việt Nam, trao đổi ý kiến về các biện pháp chăm sóc người có tuổi, tạo điều kiện để người có tuổi có thể tiếp tục cống hiến cho xã hội phù hợp với nguyện vọng, sức khỏe và hoàn cảnh cụ thể của từng người.

Các tổ chức của người có tuổi như Hội Phụ lão, Hội Trọng thọ, Câu lạc bộ sức khỏe ngoài trời, Câu lạc bộ hưu trí, Câu lạc bộ dưỡng sinh, Câu lạc bộ chăm cứu, Câu lạc bộ những

người làm vườn... tổ chức buổi họp hàng năm nhân dịp ngày Quốc tế Người có tuổi để kiểm điểm sự hoạt động, đề ra chương trình hành động trong năm tới, biểu dương các hội viên tích cực có nhiều đóng góp cho phong trào.

Nhân dịp ngày Quốc tế Người có tuổi, cơ quan chính quyền và đoàn thể tùy theo tình hình địa phương, tổ chức thăm hỏi, tặng quà người già, đặc biệt là các cụ có công với nước, những người già neo đơn có nhiều khó khăn trong đời sống. Cơ quan y tế, tùy điều kiện từng địa phương mở những đợt khám chữa bệnh cho các cụ đã nghỉ hưu. Các cơ quan thông tin, văn hóa, thể thao tổ chức các buổi nói chuyện, các chương trình văn nghệ, các buổi biểu diễn thể dục thể thao (phù hợp với sức khỏe và lứa tuổi), các buổi tham quan du lịch. Các trường đại học, phổ thông, các trường mẫu giáo chú trọng nội dung giáo dục cho thế hệ trẻ lòng kính trọng, biết ơn đối với ông bà, cha mẹ, người già và có những hoạt động thiết thực chăm sóc người có tuổi.

Cũng như ngày Quốc tế Thiếu nhi, Ngày Quốc tế Phụ nữ, ngày Quốc tế Người có tuổi cần được tổ chức tốt, có sự chỉ đạo cụ thể của các cơ quan Nhà nước, các đoàn thể nhân dân dưới sự lãnh đạo của cấp ủy Đảng.

Nhận được chỉ thị này, các Ủy ban Nhân dân địa phương cần phối hợp với các đoàn thể có kế hoạch thực hiện từ ngày 1-10 năm nay, sau đó rút kinh nghiệm để tổ chức ngày Quốc tế Người có tuổi hàng năm được tốt hơn, xứng đáng với sự đóng góp của các cụ cho xã hội, cho đất nước, phù hợp với truyền thống của dân tộc ta cũng như xu thế chung của cộng đồng thế giới.

KT. Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng

Phó Chủ tịch

PHAN VĂN KHẢI